

Waste Separation, Recycling, and Disposal Guide

資源とごみの分け方・出し方リーフレット

Basic Rules

基本出し方ルール

Important Notes

注意事項

Time 時間	Please take out waste and recycling between 7:00 a.m. and 8:30 a.m. on the collection day. 収集日の朝7時から8時30分までに出してください。
Day 曜日	Please check the collection day for your area. 地域収集曜日を確認してください。
Collection Points 収集所	Collection points are designated by each area (neighborhood association). 地域(自治会)別に設置しています。
Disposal Method 出し方	Separate waste and recyclable resources. Use transparent or semi-transparent bags. ごみと資源は分別すること。 透明あるいは半透明の袋を使用すること。

Disposal outside the designated times is prohibited. 時間外の排出は禁止です。
Disposal outside the collection day is prohibited. 収集曜日以外の排出は禁止です。
Please check the collection points for combustibles and recyclable resources. 可燃ごみと資源物の収集所を確認してください。
Tie up bag openings. Do not use black or dark-colored bags or cardboard boxes. 袋の口は縛ること。黒や色の濃い袋、ダンボールでは出せません。



Bulky waste and the four designated home appliances cannot be disposed of at collection points. Recyclable resources placed at collection points are deemed to belong to the city, so the removal of recyclable resources constitutes theft under criminal law. Please refrain from such acts.

粗大ごみ、家電4品目などは、収集所に出せません。収集所に出された資源物の所有権は市に帰属するものとします。資源物の持ち去り行為は、刑法の窃盗罪にあたるため、絶対に行わないでください。

Area (Neighborhood Association) 地域 (自治会)	Monday 月曜日	Tuesday 火曜日	Wednesday 水曜日	Thursday 木曜日	Friday 金曜日	Saturday 土曜日
<input type="checkbox"/> Ochiai / Nakamura 落合・中村	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物	Combustibles 可燃ごみ	Plastics プラスチック		Combustibles 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Kamifukaya Tatekawa 上深谷・蓼川	Plastics プラスチック		Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物		Combustibles 可燃ごみ
<input type="checkbox"/> Ogami 大上		Plastics プラスチック	Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物		Combustibles 可燃ごみ
<input type="checkbox"/> Terao Kita Terao Tendai 寺尾北・寺尾天台	Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物		Combustibles 可燃ごみ		Plastics プラスチック
<input type="checkbox"/> Terao Ryohoku Terao Minami 寺尾綾北・寺尾南	Combustibles 可燃ごみ		Plastics プラスチック	Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物	
<input type="checkbox"/> Kozono Hayakawa / Yoshioka 小園・早川・吉岡		Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物	Plastics プラスチック	Combustibles 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Ryosei 綾西	Plastics プラスチック	Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物		Combustibles 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Kamitsuchidana 上土棚	Combustibles 可燃ごみ		Plastics プラスチック	Combustibles 可燃ごみ	Recyclable resources 資源物 Non-valuable items 無価値物	

Inquiries

お問い合わせ

Ayase City Recycle Plaza
1643-1 Yoshioka, Ayase-shi 252-1124

綾瀬市リサイクルプラザ
〒252-1124 綾瀬市吉岡1643 番地 1

Waste Separation Promotion App "3R"
ごみ分別促進アプリ「さんあ〜る」

TEL **0467-76-9522** FAX **0467-76-9523**
E-mail wm.705667@city.ayase.kanagawa.jp

Android





ios



Plastics

プラスチック

Item 品目	Items that can be put out for collection 出せるもの	Disposal method (important notes) 出し方 (注意点)
Plastics プラスチック 	General plastic products プラスチック製品全般 	<p>Do not put out dirty items! Rinse with water and dry items before disposing. 汚れたままでは出せません！ 水でゆすぎ、乾燥させてから出してください。</p>




Remove labels attached to containers and packaging.
If it is difficult to clean containers for mayonnaise, ketchup, toothpaste, mustard, paints, etc., dispose of them as combustibles.
Put them out in transparent or semi-transparent bags.

容器や包装に付いているラベルは、はがしてください。
マヨネーズ・ケチャップ・はみがき粉・からし・絵の具などの容器は、きれいにすることが困難な場合は、可燃ごみで出してください。
透明・半透明の袋に入れて出してください。

Combustibles

可燃ごみ

X Combustibles cannot be dropped off directly at the Recycle Plaza.
リサイクルプラザへの直接持ち込みはできません。

Item 品目	Items that can be put out for collection 出せるもの	Disposal method (important notes) 出し方 (注意点)
Grass, trees, branches 草・木・枝	Small branches, grass, flowers, etc. 小枝、草、花など 	<p>Remove soil and sand attached to the grass. Do not put any work gloves, food waste, etc. inside bags containing grass and other garden waste. 草などについた土や砂は取り除いてください。 草などを入れた袋の中に「作業中に使った手袋」や「生ごみ」などは入れないでください。</p>
Leather Goods 革製品	Bags, leather shoes, belts, etc. かばん、革靴、ベルトなど 	<p>Be sure to place these inside nets or boxes to prevent the waste from scattering due to wind or by crows. 風やカラスでごみが散乱しないように、必ずネットや箱の中に入れてください。</p>
Other combustibles その他の可燃ごみ	Pillows, shoes, food waste, etc. 生ごみ、枕、靴など 	<p>Drain excess water from food waste before disposing. 生ごみは水を切って出してください。</p>

Separating grass, trees, and branches

草・木・枝の分別について

These items are collected separately from combustibles. Grass, trees, and branches put out at the combustibles collection point are collected by a different collection truck from the combustibles truck and sent for recycling. Even if there are bags remaining at the collection point, do not put out combustibles after 8:30 a.m.



可燃ごみ収集とは別に分離収集をしています。
可燃ごみ収集車とは別の収集車が、可燃ごみ収集所に出された草や木、枝を回収し、リサイクルしています。
収集所に袋が残っていても、朝8時30分以降に可燃ごみを出さないでください。

Subsidies for the purchase of food waste disposal equipment

生ごみ処理機器購入費補助金

Subsidies to cover the purchase price are provided to those who install food waste disposal equipment.

- **Eligibility**
Individuals with an address in the city, and who use the equipment continuously (other conditions apply)
- **How to apply**
Bring the purchase receipt and a document showing the bank account information for transferring the subsidy to apply at the Recycle Plaza.

生ごみ処理機器を設置した方に購入金額の補助を行っています。

- 補助対象者
市内に住所を有する個人で、継続的に使用する方(他に要件あり)
- 申請方法
領収書と補助金の振り込み口座が分かるものを持参し、リサイクルプラザで申請












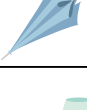


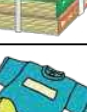
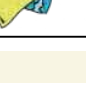
Recyclable resources/Non-valuable items

資源物・無価値物

Please note that the items that can be put out vary depending on the size and color of the basket.

かごの大きさや色の違いによって、出す品目が異なりますのでご注意ください。



Item 品目	Items that can be put out for collection 出せるもの	Disposal method (important notes) 出し方 (注意点)	Basket Size and Color かごの大きさ・色
PET bottles ペットボトル	PET bottles for beverages, alcohol, etc. 飲料用、酒などのペットボトル 	Remove the bottle caps and labels, rinse and dry the bottles, and put them out as plastic. ふたとラベルをとってプラスチックで出してください。 中をゆすぎ、水をよく切ってください。	Orange オレンジ
Aluminum アルミ	General aluminum products アルミ製品全般 	Do not place foreign objects in cans. Rinse well with water to empty out the contents before disposing of them. 缶に異物を入れないでください。 水でゆすぎなどして、中身を空にして出してください。	Light Blue Large 水色・大
Steel cans スチール缶	General steel products スチール製品全般 		Light Blue Large 水色・大
Transparent glass bottles 透明のびん	Colorless, transparent glass bottles used for food, beverages, etc. 飲食用等の無色透明のびん 	Remove bottle lids, wash the insides of the glass bottles, then place them on their sides in the basket to prevent breakage. びん類はふたを取り、中身を洗い流し割れないよう横にしてかごの中に入れてください。	Light Blue Small 水色・小
Other glass bottles その他のびん	Other colored glass bottles such as blue, black, green, etc. 青・黒・緑など、その他の色のびん 		Light Blue Small 水色・小
Brown glass bottles 茶のびん	Brown glass bottles 茶色のびん 		Light Blue Small 水色・小
Returnable glass bottles 生きびん	1.8-liter glass bottles, beer bottles 一升びん、ビールびん 		Light Blue Small 水色・小
Milk cartons 牛乳パック	Cartons that are white on the inside 内側が白色のパック 	Wash the insides of the cartons and cut them open before disposing. 中を洗い、切り開いてください。	Light Blue Small 水色・小
Spray cans スプレー缶	Hair spray, etc. ヘアースプレー等 	Ensure that the contents are completely used up, and do not puncture any holes in the cans before disposing. 必ず使い切ってから穴を開けずに出してください。	Light Blue Small 水色・小
Fluorescent lights 蛍光灯	Fluorescent lights 蛍光灯 	Place broken items in a transparent or semi-transparent bag before disposing. 割れたものは、透明・半透明の袋に入れて出してください。	Light Blue Small 水色・小
Batteries 電池	Dry cell batteries, coin batteries (CR, BR) 乾電池、コイン電池 (CR・BR) 	Place them in the gray basket. グレーのカゴに入れてください。	Gray グレー
Small home appliances, metals 小型家電・金属類	Home appliances other than items not accepted for disposal; metal products such as umbrellas, pots, etc. 排出禁止以外の家電製品、傘、なべ等の金属製品 	Wrap hazardous items such as blades and knives in newspapers and place them next to the basket. 刃物等の危険物は新聞紙等で包み、カゴの脇に出してください。	Light Blue Large 水色・大
Non-valuable items 無価値物	Pottery, ceramics, glass products, light bulbs, mirrors, etc. せともの、陶器類、ガラス製品、電球、鏡など 	Place broken items in a transparent or semi-transparent bag before disposing. 割れたものは、透明・半透明の袋に入れて出してください。	Light Blue Large 水色・大
Used cooking oil 廃食用油	Used Vegetable Oil 使用済みの植物油 	Place in a screw-cap PET bottle before disposing. スクリーキャップ式のペットボトルに入れて出してください。	Green 緑色
Papers 紙類	Magazines, newspapers, cardboard, etc. 雑誌、新聞紙、ダンボールなど 	Do not put out on rainy days. 雨の日には出せません。	No baskets かごなし
Cloth 布類	Garments, towels, etc. 衣類、タオルなど 	Do not put out on rainy days. Tie up with a string or place in a bag before disposing. 雨の日には出せません。ひもで縛るか袋に入れて出してください。	No baskets かごなし

Bulky waste

粗大ごみ



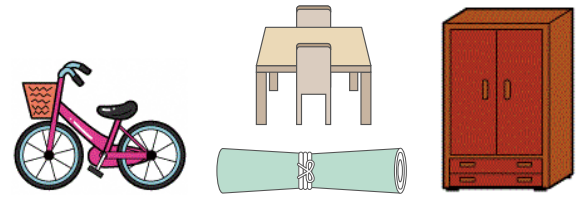
Do not put out bulky waste at a collection point!

粗大ごみは収集所には出せません！

Items

Desks, chairs, tables, chests of drawers, bookshelves, kitchen cabinets or sideboards, sofas, beds, futon, carpets, bicycles, ski boards, organs, etc.

品目 机、いす、テーブル、たんす、本棚、食器棚、ソファ、ベッド、布団、じゅうたん、自転車、スキー板、オルガンなど



Door-to-door collection

戸別収集

Submit a request to the Recycle Plaza by phone or online.
Collection days (by appointment only): Monday – Friday (excluding national holidays and year-end/New Year holidays)
Handling fee: 700 yen per item
Up to 5 items per collection.
The applicant must be present for collections related to a house move.

リサイクルプラザへお電話または電子申請にてお申し込みください。
収集日(予約制):月曜日～金曜日(祝日および年末年始を除く)
手数料は1点につき、700円です。
1回につき5点まで。
引越しに伴う場合は、立ち合いが必要。

Bringing directly to Recycle Plaza

直接持ち込み

Please bring the bulky waste directly to Recycle Plaza.
Opening hours: Tuesday – Saturday, 9:00 a.m. – 12:00 p.m. and 1:00 p.m. – 4:00 p.m. (excluding year-end/New Year holidays)
Handling fee: 300 yen per item
Bring a personal identification document with proof of address (driver's license, etc.). The bulky waste must be brought in by the same individual.
Do not bring items by vehicles used for freight transportation (green or black number plates) or vehicles with a maximum load capacity exceeding 2 tons.

リサイクルプラザに持ち込んでください。
受付時間 火曜日～土曜日9:00～12:00、13:00～16:00(年末年始を除く)
手数料は1点につき、300円です。
住所が確認できる証明書(運転免許証等)をご持参の上、本人が持ち込んでください。
貨物自動車運送事業用(緑ナンバー、黒ナンバー)の車や最大積載量が2トンを超える車両では搬入できません。

Items not accepted for disposal

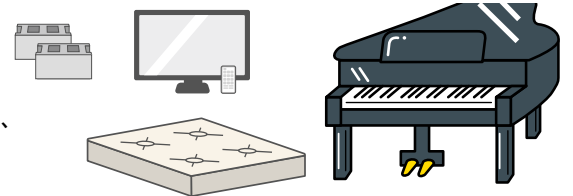
排出禁止

Difficult-to-process waste, hazardous waste, dangerous waste, medical waste (excluding home healthcare waste) Items designated by the Home Appliance Recycling Law, computers, motorcycles, etc.

Items Spring mattresses, automotive parts (tires, etc.), pianos, fireproof safes, batteries, paints, bowling balls, fuels such as kerosene, machine oils, tatami mats, kitchen sinks, washbasins, bathtubs, toilets, water heaters, solar systems, boilers, tree trunks or stems, stumps, stones, concrete, blocks, soil and sand, bricks, cement, ashes, clay charcoal stoves, Buddhist altars, Shinto shrines, memorial tablets, water dispensers, etc. These items cannot be collected and disposed of by the city. Please arrange for collection and disposal through a licensed company.

処理困難物、有害物、危険物、医療系廃棄物(在宅医療系廃棄物は除く。)
家電リサイクル法対象品目、パソコン、オートバイなど

品目 スプリングマットレス、自動車部品(タイヤ等)、ピアノ、耐火金庫、バッテリー、塗料、ボウリングの玉、灯油等の燃料、機械用油、畳、流し台、洗面台、浴槽、便器、給湯器、ソーラーシステム、ボイラー、幹、切り株、石、コンクリート、ブロック、土砂、レンガ、セメント、灰、七輪、仏壇、神棚、位牌、ウォーターサーバー など 市では収集及び処分できません。取扱業者へ処理を依頼してください。



Disposal of items designated by the Home Appliance Recycling Law

家電リサイクル対象品目の出し方

If you have bought a replacement: Make a request through the point-of-sale
Other than replacements: Make a request to a collection service or bring it to a designated collection point
For details, please inquire with the Recycle Plaza (in Japanese language only).

買い替えの場合:販売店に依頼
それ以外:収集運搬業者に依頼するか指定引取場所へ
詳しくはリサイクルプラザへ日本語でお問い合わせください。

Disposal of motorcycles (two-wheeled vehicles)

オートバイ(二輪車)の出し方

Please inquire with the Motorcycle Recycling Call Center (Tel: 050-3000-0727).
Opening hours: 9:30 a.m. – 5:00 p.m. (excluding weekends, national holidays, and year-end/New Year holidays)



二輪車リサイクルコールセンターにお問合せください:050-3000-0727
受付時間 9:30～17:00(土日祝日、年末年始等を除く)

Disposal of fire extinguishers

消火器の出し方

Please check the website of the Fire Extinguisher Recycling Promotion Center (<https://www.ferpc.jp>) or inquire by phone (03-5829-6773) to find out the nearest disposal location.

お近くの取り扱い窓口は消火器リサイクル推進センター ホームページ<https://www.ferpc.jp> または電話03-5829-6773 にお問い合わせください。

Disposal of computers

パソコンの出し方

Please inquire with ReNet Japan, which offers a home collection service for computers and small home appliances.

Tel: 0570-085-800 E-mail: call@renet.jp

*Please prepare the cardboard box required for home collection.

For computers that cannot be collected by ReNet Japan, please inquire with the manufacturer or the PC3R Promotion Association (Tel: 03-5282-7685; Website: <https://www.pc3r.jp>).



リネットジャパンにお問い合わせください。
パソコン・小型家電を回収する宅配回収です。

電話:0570-085-800 メール:call@renet.jp

※宅配に必要なダンボールはご自身でご用意ください。

上記で回収できないパソコンは、メーカーに直接問い合わせるか、

パソコン3R推進協会(電話:03-5282-7685

ホームページ:<https://www.pc3r.jp>)にお問い合わせください。

Disposal of commercial waste (waste from offices, stores, factories, etc.)

事業系ごみ(事務所、店舗、工場などのごみ)の出し方

Commercial waste cannot be disposed of at the collection points in each area. Depending on the type of waste, please arrange for disposal through a recycling company, industrial waste disposal company, or general waste disposal company.

地域の収集所には出せません。ごみの種類に応じて、資源回収業者や産業廃棄物処理業者、一般廃棄物処理業者に依頼してください。